

Psa

Chapter 96

Indonesian Interlinear

Reference: Indonesian Terjemahan Baru

הָאָרֶץ: כָּל- לַיהוָה שִׁירוּ חֲדָשׁ שִׁיר לַיהוָה שִׁירוּ
bumi seluruh kepada-TUHAN Nyanyikanlah baru nyanyian kepada-TUHAN Nyanyikanlah
[H0776](#) [H3605](#) [H3068](#) [H7891](#) [H2319](#) [H3068](#) [H7891](#)

Nyanyikanlah nyanyian baru bagi TUHAN, menyanyilah bagi TUHAN, hai segenap bumi!

לְיוֹם מִיּוֹם- בְּשִׁרוֹ שְׁמוֹ בְּרִכּוֹ לַיהוָה שִׁירוּ
ke-hari dari-hari beritakanlah nama-Nya pujilah kepada-TUHAN Nyanyikanlah
[H3117](#) [H3117](#) [H1319](#) [H8034](#) [H1288](#) [H3068](#) [H7891](#)
:יְשׁוּעָתוֹ
keselamatan-Nya
[H3444](#)

Menyanyilah bagi TUHAN, pujilah nama-Nya, kabarkanlah keselamatan yang dari pada-Nya dari hari ke hari.

הָעַמִּים כָּכָל- כְּבוֹדוֹ בְּגוֹיִם סִפְרוּ
umat di-antara-semua kemuliaan-Nya di-antara-bangsa-bangsa Ceritakanlah
[H3605](#) [H3519](#)
:נִפְלְאוֹתָיו
perbuatan-perbuatan-ajaib-Nya
[H6381](#)

Ceritakanlah kemuliaan-Nya di antara bangsa-bangsa dan perbuatan-perbuatan-Nya yang ajaib di antara segala suku bangsa.

:אֱלֹהִים: כָּל- עַל- הוּא נוֹרָא מְאֹד וּמְהִלָּל יְהוָה כִּי וְגָדוֹל
ilah-ilah semua atas Dia dahsyat sangat dan-sangat-terpuji TUHAN besar Sebab
[H0430](#) [H3605](#) [H1931](#) [H3372](#) [H3966](#) [H3068](#)

Sebab TUHAN maha besar dan terpuji sangat, Ia lebih dahsyat dari pada segala allah.

:עָשָׂה: שָׁמַיִם וְיְהוָה אֱלֹהִים הָעַמִּים אֱלֹהֵי כָל- וְכִי
membuat langit tetapi-TUHAN berhala bangsa-bangsa ilah-ilah semua Sebab
[H8064](#) [H3068](#) [H0457](#) [H0430](#) [H3605](#)

Sebab segala allah bangsa-bangsa adalah hampa, tetapi TUHANlah yang menjadikan langit.

:בְּמִקְדָּשׁוֹ: וְתִפְאֶרֶת עֹז לְפָנָיו וְהִדְרָה הוֹד-
di-tempat-kudus-Nya dan-keindahan kekuatan di-hadapan-Nya dan-kemegahan Keagungan
[H4720](#) [H8597](#) [H5797](#) [H6440](#) [H1926](#) [H1935](#)

Keagungan dan semarak ada di hadapan-Nya, kekuatan dan kehormatan ada di tempat kudus-Nya.

לַיהוָה הָבוּ עַמִּים מִשְׁפָּחוֹת לַיהוָה הָבוּ
kepada-TUHAN berikanlah bangsa-bangsa keluarga-keluarga kepada-TUHAN Berikanlah
[H3068](#) [H3051](#) [H4940](#) [H3068](#) [H3051](#)
:וְעֹז: כְּבוֹד
dan-kekuatan kemuliaan
[H5797](#) [H3519](#)

Kepada TUHAN, hai suku-suku bangsa, kepada TUHAN sajalah kemuliaan dan kekuatan!

וּבָאוּ	מִנְחָה	שָׂאוּ	שְׁמוֹ	כְבוֹד	לִיהוָה	הָבוּ	8
dan-masuklah	persembahan	bawalah	nama-Nya	kemuliaan	kepada-TUHAN	Berikanlah	
H0935	H4503	H5375	H8034	H3519	H3068	H3051	

לְחַצְרוֹתָיו:
ke-pelataran-Nya

Berilah kepada TUHAN kemuliaan nama-Nya, bawalah persembahan dan masuklah ke pelataran-Nya!

כָּל-	מִפְּנֵי	חִילוֹ	קֹדֶשׁ	בְּהִרְרָת־	לִיהוָה	הַשְׁתַּחֲוִי	9
seluruh	dari-hadapan-Nya	gemetar	kekudusan	dalam-keindahan	kepada-TUHAN	Sujudlah	
H3605	H6440		H6944	H1927	H3068	H7812	

הָאָרֶץ:
bumi
[H0776](#)

Sujudlah menyembah kepada TUHAN dengan berhiaskan kekudusan, gemetarlah di hadapan-Nya, hai segenap bumi!

כֹּל-	תִּבְלַ	תִּכּוֹן	אֶף-	מְלֹךְ	יְהוָה	וּבְנוֹיִם	אָמְרוּ	10
tidak	dunia	teguh	juga	memerintah	TUHAN	di-antara-bangsa-bangsa	Katakanlah	
H1077	H8398		H0637		H3068		H0559	

תִּמּוֹט
tergoncang
[H4131](#)

יִדְוִן
Ia-menghakimi
[H1777](#)

עַמִּים
bangsa-bangsa

בְּמִישָׁרִים:
dengan-kebenaran
[H4339](#)

Katakanlah di antara bangsa-bangsa: "TUHAN itu Raja! Sungguh tegak dunia, tidak goyang. Ia akan mengadili bangsa-bangsa dalam kebenaran."

וּמְלֵאוֹ:	הַיָּם	יִרְעַם	הָאָרֶץ	וְתִגַּל	הַשָּׁמַיִם	יִשְׁמְחוּ	11
dan-segala-isinya	laut	bergemuruh	bumi	dan-bersoraklah	langit	Bersukacitalah	
H4393	H3220	H7481	H0776	H1523	H8064	H8055	

Biarlah langit bersukacita dan bumi bersorak-sorak, biarlah gemuruh laut serta isinya,

כָּל-	יִרְנְנוּ	אָז	בּוֹ	אֲשֶׁר-	וְכָל-	שָׂדֵי	יַעֲלִזוּ	12
semua	bersorak	kemudian	di-dalamnya	yang	dan-segala	padang	Bersorak-sorai	
H3605					H3605		H5937	

עֲצֵי-
pohon-pohon
[H6086](#)

יַעַר:
hutan

biarlah beria-ria padang dan segala yang di atasnya, maka segala pohon di hutan bersorak-sorai

לְהַאֲרִיץ	לְשֹׁפֵט	בָּא	כִּי	בָּא	כִּי	וְיִהְיֶה	לְפָנָי	13
bumi	untuk-menghakimi	Ia-datang	sebab	Ia-datang	sebab	TUHAN	Di-hadapan	
H0776	H8199	H0935		H0935		H3068	H6440	

יִשְׁפֹּט-
Ia-akan-menghakimi
[H8199](#)

תִּבְלַ
dunia
[H8398](#)

בְּצֶדֶק
dengan-keadilan
[H6664](#)

וְעַמִּים
dan-bangsa-bangsa

בְּאֵמוּנָתוֹ:
dengan-kesetiaan-Nya
[H0530](#)

di hadapan TUHAN, sebab Ia datang, sebab Ia datang untuk menghakimi bumi. Ia akan menghakimi dunia dengan keadilan, dan bangsa-bangsa dengan kesetiaan-Nya.